

9.5.2011

A7-0243/17

**Tarkistus 17**

**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
S&D-ryhmän puolesta

**Mietintö**

**A7-0243/2010**

**Vital Moreira**

Poikkeukselliset kaupan toimenpiteet Euroopan unionin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuville tai siihen yhteydessä oleville maille ja alueille  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös**

**1 artikla – 5 kohta**

Asetus (EY) N:o 1215/2009

4 artikla

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(5) Korvataan 4 artikla seuraavasti:**

**Poistetaan.**

**"4 artikla**

**"Baby beef" -tariffikiintiön  
täytäntöönpano**

***Komissio antaa yksityiskohtaiset säännöt  
"baby beef" -tuotteita koskevan  
tariffikiintiön täytäntöönpanosta  
maatalouden yhteisestä  
markkinajärjestelystä ja tietyjä  
maaloustuotteita koskevista  
erityissäännöksistä annetun neuvoston  
asetuksen (EY) N:o 1234/2007 (yhteisiä  
markkinajärjestelyjä koskeva asetusta)  
195 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua  
menettelyä noudattaen."***

Or. en

9.5.2011

A7-0243/18

## **Tarkistus 18**

**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
S&D-ryhmän puolesta

## **Mietintö**

**A7-0243/2010**

### **Vital Moreira**

Poikkeukselliset kaupan toimenpiteet Euroopan unionin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuville tai siihen yhteydessä oleville maille ja alueille  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

## **Ehdotus asetukseksi – muutossäädös**

### **1 artikla – 5 a kohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 1215/2009

7 artikla

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(5 a) Korvataan 7 artikla seuraavasti:**

**"7 artikla**

### **Toimivallan antaminen**

***Siirretään komissiolle valta antaa  
7 a artiklassa tarkoitettuja delegoituja  
säädöksiä seuraavilla aloilla:***

**a) yhdistetyn nimikkeistön koodien ja  
Taric-alanimikkeiden muutoksista  
johtuvat tarpeelliset muutokset ja  
tekniset mukautukset,**

**b) unionin ja 1 artiklassa tarkoitettujen  
maiden ja alueiden välillä tehtävistä  
muista sopimuksista johtuvat tarvittavat  
mukautukset,**

**c) yksityiskohtaiset säännöt "baby beef"  
-tuotteita koskevan tariffikiintiön  
täytäntöönpanosta.**

***Tämän artiklan nojalla annettaviin  
delegoituihin säädöksiin sovelletaan  
7 b artiklassa säädettyä menettelyä, kun  
tämä on tarpeen erittäin kiireellisessä  
tapauksessa."***

Or. en

AM\866957FI.doc

PE446.606v01-00

9.5.2011

A7-0243/19

## **Tarkistus 19**

**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
S&D-ryhmän puolesta

## **Mietintö**

**A7-0243/2010**

### **Vital Moreira**

Poikkeukselliset kaupan toimenpiteet Euroopan unionin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuville tai siihen yhteydessä oleville maille ja alueille  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

## **Ehdotus asetukseksi – muutossäädös**

### **1 artikla – 5 b kohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 1215/2009

7 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(5 b) Lisätään artikla seuraavasti:*

*"7 a artikla*

*Siirretyn säädösvallan käyttäminen*

*1. Komissiolle siirrettyyn valtaan antaa delegoituja säädöksiä sovelletaan tässä artiklassa säädettyjä ehtoja.*

*2. Siirretään komissiolle 31 päivään joulukuuta 2015 saakka valta antaa 7 artiklassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä. Komissio esittää siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän kauden päättymistä.*

*3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 7 artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta aiemmin annettujen delegoitujen säädösten voimassaoloon.*

AM\866957FI.doc

PE446.606v01-00

***4. Heti kun komissio on hyväksynyt delegoidun säädöksen, se antaa säädöksen tiedoksi samanaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.***

***5. Säädösvallan siirron nojalla 7 artiklan mukaisesti annettu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei vastusta sitä kahden kuukauden kuluessa siitä, kun säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen tämän määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, etteivät ne vastusta sitä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta määräaikaa pidennetään kahdella kuukaudella."***

Or. en

9.5.2011

A7-0243/20

## Tarkistus 20

**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
S&D-ryhmän puolesta

## Mietintö

A7-0243/2010

### Vital Moreira

Poikkeukselliset kaupan toimenpiteet Euroopan unionin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuville tai siihen yhteydessä oleville maille ja alueille  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

## Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

### 1 artikla – 5 c kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 1215/2009

7 b artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(5 c) Lisätään artikla seuraavasti:*

*"7 b artikla*

### *Kiireellinen menettely*

*1. Kiireellisen menettelyn mukaisesti annettu delegoitu säädös tulee voimaan viipymättä, ja sitä sovelletaan niin kauan kuin sitä ei ole vastustettu 2 kohdan mukaisesti. Kun delegoitu säädös annetaan tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, esitetään samalla ne perusteet, joiden vuoksi sovelletaan kiireellistä menettelyä.*

*2. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi vastustaa delegoitua säädöstä 7 a artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Siinä tapauksessa komissio kumoaa säädöksen viipymättä sen jälkeen, kun Euroopan parlamentin tai neuvoston päätös vastustaa sitä on annettu sille tiedoksi."*

Or. en

9.5.2011

A7-0243/21

**Tarkistus 21**

**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
S&D-ryhmän puolesta

**Mietintö**

**A7-0243/2010**

**Vital Moreira**

Poikkeukselliset kaupan toimenpiteet Euroopan unionin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuville tai siihen yhteydessä oleville maille ja alueille  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös**

**1 artikla – 5 d kohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 1215/2009

8 artikla

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(5 d) Korvataan 8 artikla seuraavasti:**

**"8 artikla**

***Komiteamenettely***

**1. Komissiota avustaa Länsi-Balkanin täytäntöönpanokomitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.**

**2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 4 artiklassa säädettyä menettelyä.**

**3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklassa säädettyä menettelyä."**

Or. en

9.5.2011

A7-0243/22

**Tarkistus 22**

**Vital Moreira, Véronique De Keyser, Kader Arif**  
S&D-ryhmän puolesta

**Mietintö**

**A7-0243/2010**

**Vital Moreira**

Poikkeukselliset kaupan toimenpiteet Euroopan unionin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuville tai siihen yhteydessä oleville maille ja alueille  
KOM(2010)0054 – C7-0042/2010 – 2010/0036(COD)

**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös**

**1 artikla – 5 e kohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 1215/2009

10 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(5 e) Muutetaan 10 artiklan 1 kohta seuraavasti:**

**(a) korvataan a alakohta seuraavasti:**

**"a) ilmoittanut asiasta Länsi-Balkanin täytäntöönpanokomitealle;"**

**(b) lisätään alakohta seuraavasti:**

**"Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut toimenpiteet hyväksytään täytäntöönpanosäädöksillä. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvota-antavaa menettelyä noudattaen."**

Or. en